



Gebruiksaanwijzing
Instructions for use
Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Instrukcja użytkowania

Handstofzuiger (NL)

Handy vacuum cleaner (EN)

Handstaubsauger (DE)

Aspirateur à main (FR)

Odkurzacz ręczny (PL)

HV-124827.2



Inhoud – Content – Inhalt – Teneur – Treść

Gebraiksaanwijzing – Dutch.....	- 2 -
Instruction manual – English.....	- 10 -
Bedienungsanleitung – German.....	- 17 -
Mode d'emploi – French.....	- 25 -
Instrukcja obsługi – Polish.....	- 33 -

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Afneembare voedingseenheid <TYGSDC1330500>
WAARSCHUWING: Om de batterij op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is geleverd.
5. Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

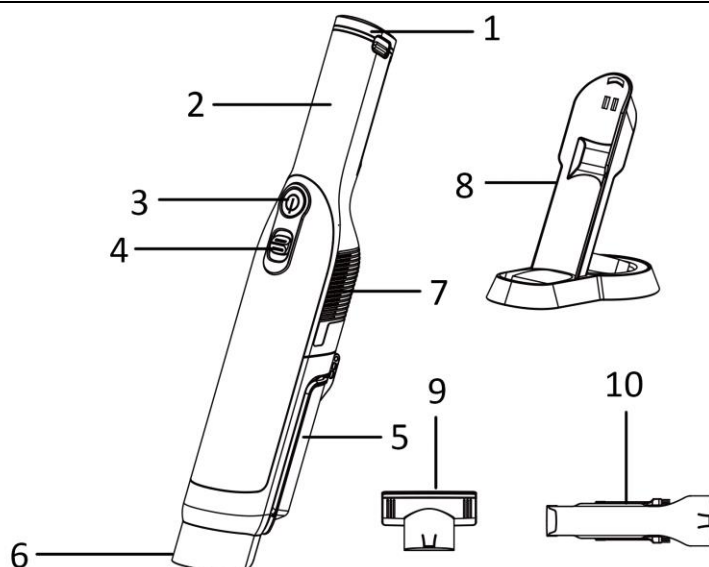
6. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
7. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
8. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
9. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
10. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
11. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik. Alleen voor huishoudelijk gebruik.
12. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
13. Draai de kabel niet om de lader en buig hem niet.
14. Houd toezicht als het apparaat wordt gebruikt door of in de nabijheid van kinderen. Laat het systeem nooit zonder toezicht achter wanneer aangesloten. Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van de openingen en bewegende onderdelen.
15. Zuig geen ontvlambare of brandbare vloeistoffen op, zoals petroleum. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar dit soort vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
16. Zuig geen hete, brandende of rokende voorwerpen op zoals sigaretten, lucifers of hete as.
17. Gebruik dit apparaat alleen wanneer het stofreservoir en alle filters juist zijn aangebracht.
18. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant van het apparaat zijn aanbevolen kan letsel veroorzaken.
19. Houd de luchtinlaat onbelemmerd en vrij van voorwerpen die verstoppingen kunnen veroorzaken, zoals haar, stukjes stof, etc.
20. Alleen op droge oppervlakken gebruiken.

21. Belangrijk: Als de zuigopening in het apparaat verstopt is, schakel het apparaat uit en verwijder de accu. Verwijder alle verstoppingen voordat de accu opnieuw wordt aangebracht en het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld.
22. Gebruik het apparaat niet in de buurt van kachels, radiatoren of sigarettenpeuken.
- 23. Gebruik alleen de kabel die met het apparaat is meegeleverd.**
24. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact alvorens de batterij te verwijderen.
25. Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op, zoals glas, nagels, schroeven, munten etc., om de stofzuiger niet te beschadigen. Zuig geen gipsplaatstof, as voor een open haard of sintels op. Gebruik het niet als een opzetstuk voor elektrisch gereedschap voor het opvangen van stof.
26. Zuig geen toxisch materiaal op (bijv. chloorbleekmiddel, ammoniak of gootsteenontstopper).
27. Schakel het apparaat altijd uit voordat u opzetstukken aansluit of ontkoppelt.
28. Neem in geval van nood onmiddellijk contact op met een professional.
29. Onder extreme omstandigheden kunnen batterijen beginnen te lekken. Raak geen vloeistof aan die uit de batterij lekt. Als de vloeistof op de huid terecht komt, dient u deze onmiddellijk af te wassen met water en zeep. Als de vloeistof in de ogen terechtkomt, dient u ze onmiddellijk uit te spoelen met schoon water gedurende minimaal 10 minuten en vervolgens medische hulp te zoeken. Draag handschoenen als u de batterij hanteert en voer ze onmiddellijk af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
30. Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd deze uit de buurt van voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.

31. Laad het apparaat NIET op wanneer het ingeschakeld is.
32. Als u denkt het apparaat langere tijd niet te gebruiken, verwijder de accu.
33. Zorg dat het apparaat niet aan water, zoutwater of een andere vloeistof wordt blootgesteld of erin wordt gedompeld.
34. Houd de accu uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
35. Laad de accu NIET op bij een temperatuur onder 32°F (0°C) of boven 122°F (50°C).
36. Stel de accu of het apparaat NIET bloot aan vuur of een temperatuur boven 266°F (130°C) om een explosie te vermijden.
37. Bewaar de accu niet in een ruimte met een temperatuur onder -4°F (-20°C) of boven 113°F (45°C) voor een langere levensduur van de accu.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Accu
2. Handvat
3. Aan/uit / snelheidsknop / controlelampje
4. Stofvrijgaveknop/ ontgrendelingsknop van stofreservoir
5. Stofreservoir
6. Zuigopening
7. Laadaansluiting
8. Oplaadstation
9. Vierkante borstel
10. 2-in-1 spleetmondstuk

**DE ACCU OPLADEN (Fig. 1)**

1. Installeer de accu eerst in de romp van het apparaat.
2. Sluit het apparaat vervolgens aan op het laadstation om de accu op te laden. Steek de stekker van de oplaadadapter in een stopcontact.
3. Tijdens het opladen knippert het controlelampje rood. Wanneer de accu volledig is opgeladen, brandt het controlelampje continu groen.
4. Na het opladen, haal de stekker eerst uit het stopcontact. U kunt het apparaat vervolgens gebruiken om te reinigen of het op het laadstation achterlaten.

Opmerking:

1. Het duurt ongeveer 4 uur om de accu volledig op te laden.
2. Als de accu tijdens het reinigen leeg raakt, knippert het controlelampje gedurende 3 seconden rood en wordt het apparaat vervolgens uitgeschakeld.
3. De vierkante borstel en het 2-in-1 spleetmondstuk kunnen in het oplaadstation worden opgeborgen.
4. Hoe de accu uithalen: grijp de accuvrijgaveknop aan weerskanten vast en druk vervolgens om de accu uit te halen.



Fig. 1

WERKING

1. Maak de vierkante borstel / het 2-in-1 spleetmondstuk stevig vast aan de zuigopening. (Fig. 2)
2. Druk eenmaal op de aan/uit-knop en het apparaat werkt op de lage snelheid. Druk opnieuw op de knop en het apparaat werkt in de hoge snelheid. Druk een derde keer op de knop en het apparaat wordt uitgeschakeld. (Fig. 3)

Opmerking: Het controlelampje brandt groen wanneer het apparaat in werking is.

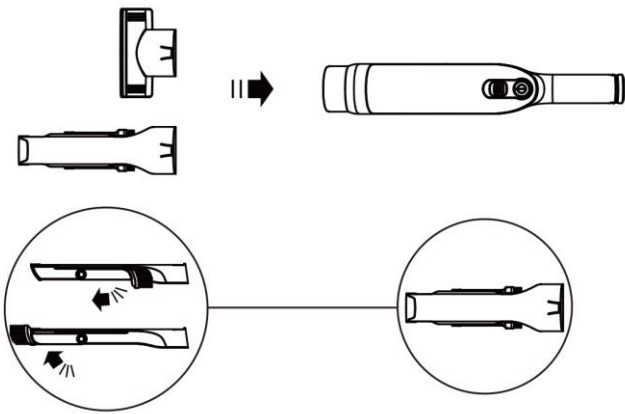


Fig. 2

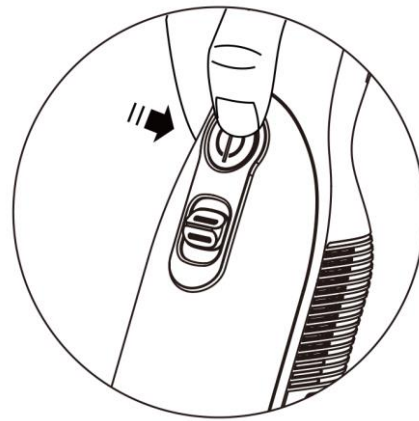


Fig. 3

Opgelet: De zuigopening moet op elk moment open en vrij van verstoppingen zijn, anders kan de motor oververhitten en schade oplopen.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Voordat het product wordt gereinigd, schakel het uit en verwijder de accu.
2. Dompel het apparaat, de accu en het laadstation niet in water of een andere vloeistof.
3. De vierkante borstel en het 2-in-1 spleetmondstuk kunnen in water worden gewassen. Veeg vervolgens grondig droog alvorens opnieuw te gebruiken.
4. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken.
5. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
6. Gebruik het apparaat niet als de filter beschadigd of versleten is.
7. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden, haal het dus niet uit elkaar.
8. Berg het apparaat binnenshuis op. Zorg dat het apparaat op kamertemperatuur is voordat het wordt gebruikt.

1. Het stofreservoir leegmaken:

Houd het stofreservoir boven een vuilnisbak. Druk vervolgens op de stofvrijgaveknop om het deksel van het stofreservoir te openen en het vuil uit te gieten. (Fig. 4)

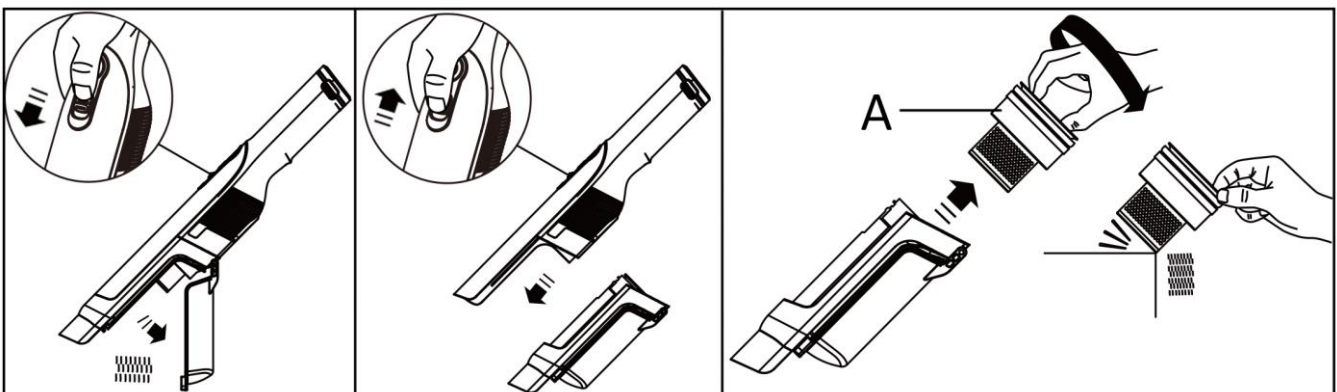


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

2. De filter van het stofreservoir reinigen:

- 1) Leeg eerst het stofreservoir en trek de ontgrendelingsknop van stofreservoir vervolgens omhoog om het stofreservoir af te halen. (Fig. 5)
- 2) Verwijder de filtereenheid (A), schud het stof voorzichtig af en installeer de filtereenheid vervolgens opnieuw. (Fig. 6)
- 3) Als de filtereenheid (A) zeer vuil is, kunt u het uit elkaar halen en het filterdeksel, de spons en de HEPA-filter reinigen. (Fig. 7)

- Haal de filtereenheid uit elkaar: filterdeksel (B), spons (C) en HEPA-filter (D).
- Maak ze onder stromend water schoon. Gebruik geen borstel of een reinigingsmiddel.
- Schud het water voorzichtig af.
- Laat 24 uur aan de lucht drogen en controleer vervolgens of de delen helemaal droog zijn.
- Maak de delen opnieuw vast aan het apparaat.

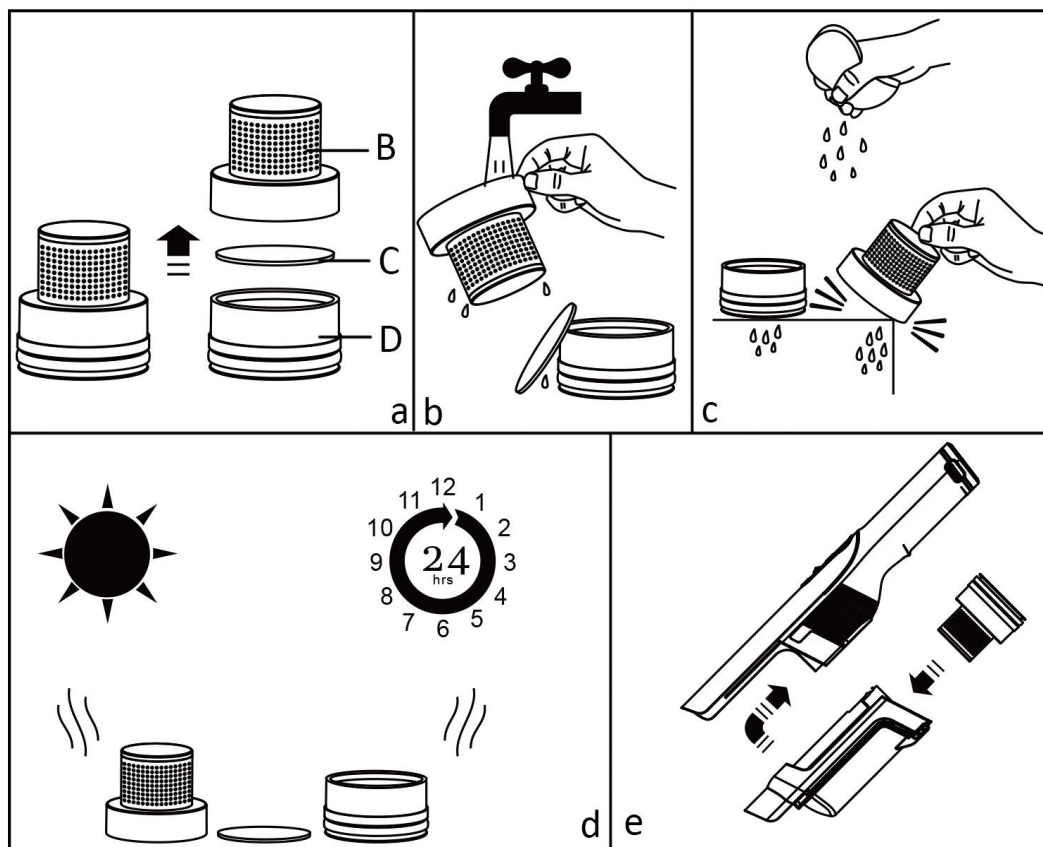


Fig.7

Opmerking:

- Maak het stofreservoir ongeveer iedere twee weken schoon (afhankelijk van de gebruiksfrequentie).
- Voor de beste prestaties van het apparaat; als de HEPA-filter niet langer goed gereinigd kan worden of de zuigkracht van het apparaat neemt af, is het tijd om de HEPA-filter te vervangen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 110W

Accu: 11,1V, 2000mAh

Invoer adapter: 100-240V~ 50/60Hz

Uitvoer adapter: 13,3V/0,5A

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 3 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk

Ietsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Geproduceerd door: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

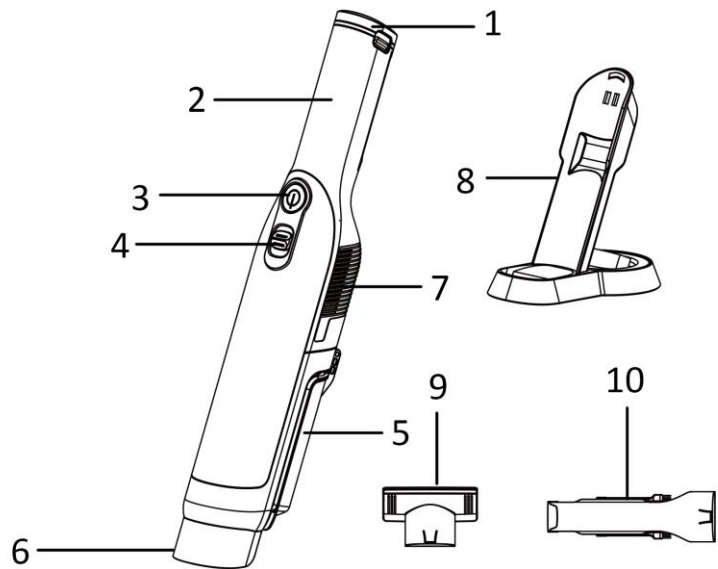
1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Detachable supply unit <TYGSDC1330500>
WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
5. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
6. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
7. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
8. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
9. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
10. Never leave the appliance unattended during use.

11. This appliance is not designed for commercial use. For household use only.
12. Do not use the appliance for other than intended use.
13. Do not wind the cord around the charger and do not bend it.
14. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the system unattended while connected. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from opening and moving parts.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.
17. Do not use the appliance without the dust cup and all filters in place.
18. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
19. Keep the air inlet unobstructed and free from objects that cause blockages, such as hair and strips of cloth, etc.
20. Use only on dry surfaces.
21. Important: If the suction opening in the unit is blocked, switch off the appliance and remove battery. Clear all obstructions before returning battery to vacuum and powering on again.
22. Do not operate the appliance too close to heaters, radiators or cigarette butts.
- 23. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.**
24. The charger must be removed from the socket before removing the battery.
25. Do not vacuum up hard or sharp objects such as glass, nails, screws or coins that could damage the vacuum. Do not vacuum up drywall dust, fireplace ash, or embers. Do not use as an attachment to power tools for dust collection.
26. Do not vacuum up toxic solutions (e.g., chlorine bleach, ammonia, or drain cleaner).

27. Always turn off the appliance before connection or disconnecting attachments.
28. In an emergency situation contact professional help immediately.
29. Leaks from the battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid that gets on skin wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of immediately in accordance with local regulations.
30. When the battery pack is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could make a connection from one terminal to another
31. DO NOT charge appliance while powered on.
32. If the appliance is to be stored unused for a long period, remove the battery pack.
33. Battery pack should not be exposed to or submerged in any water, salt water, or other liquids.
34. Keep battery pack away from heated surfaces.
35. DO NOT charge battery pack at temperatures below 32°F (0°C) or above 122°F (50°C)
36. DO NOT expose battery pack or appliance to fire or temperature above 266°F (130°C) as it may cause explosion.
37. Battery pack should not be stored at temperatures below -4°F (-20°C) or above 113°F (45°C) to maintain long-term battery life

PARTS DESCRIPTION

1. Battery pack
2. Handle
3. Power / speed button / indicator
4. Dust release button / dust cup release button
5. Dust cup
6. Suction hole opening
7. Charging connector
8. Charging base
9. Square brush
10. 2-in-1 crevice nozzle

**BATTERY CHARGING (Fig.1)**

1. First, install the battery pack into the main unit.
2. Then, simply dock the appliance onto the charging base for re-charging. Plug the charging adapter into the power socket.
3. While charging, the indicator will be red and blinking; when the charging is finished, the indicator will be green and stay lit.
4. After charging, unplug first, then you can use the appliance to clean or let it rest on charging base.

Note:

1. It takes approx. 4 hours to fully charge.
2. During operation, if the battery has lower power, the indicator will turn red and blink 3 seconds; then the appliance will stop working.
3. Square brush and 2-in-1 crevice nozzle can be stored on the charging base.
4. How to take the battery pack out: grasp the battery release button in two sides, then press to take it out

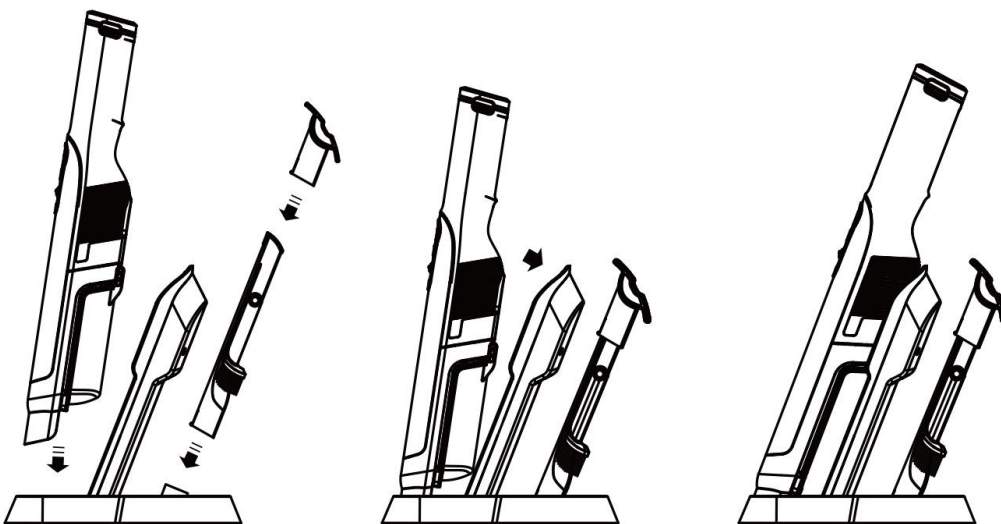


Fig. 1

OPERATION

1. Attach the square brush / 2-in-1 crevice nozzle to the suction hole opening; make sure it fits firmly. (Fig. 2)
2. Press the power button once, the appliance starts to work in low speed; Press the button again, the appliance will run in high speed; Press the button in third time, the appliance will be off. (Fig.3)

Note: when the appliance is working, the indicator light will be green.

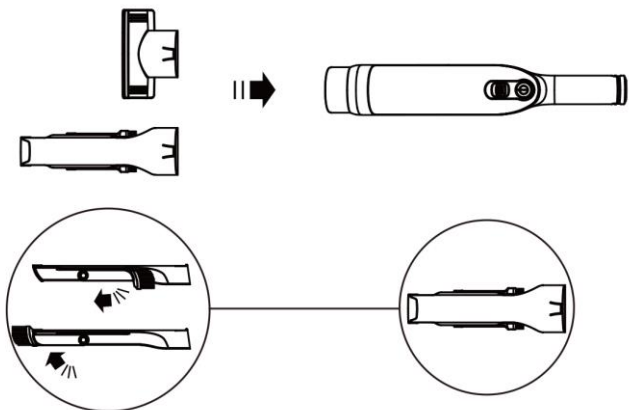


Fig.2

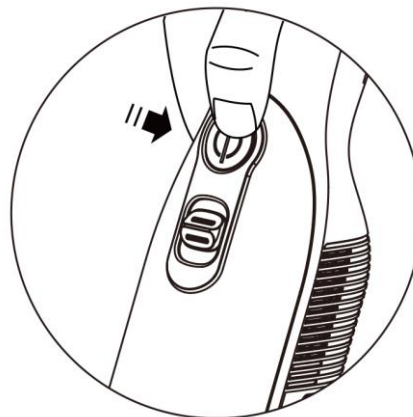


Fig.3

Caution: The suction hole opening must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning the product, turn off power and remove the battery pack.
2. Do not immerse the main unit, battery pack, charging base in water or any other liquids.
3. Square brush and 2-in-1 crevice nozzle can be cleaned in water; dry thoroughly before use.
4. Use only a soft dry cloth to clean the appliance.
5. Do not use aggressive chemicals or abrasives.
6. Do not use the device if the filter is broken or worn out.
7. The unit does not contain parts serviceable by you, do not disassemble it and do not try to repair it yourself.
8. Store the appliance indoors. Ensure the appliance is at room temperature before operating.

1. How to empty the dust cup:

Hold the dust cup over a bin. Then push down the dust release button to open the dust cup cover, and pour out the dust. (Fig. 4)

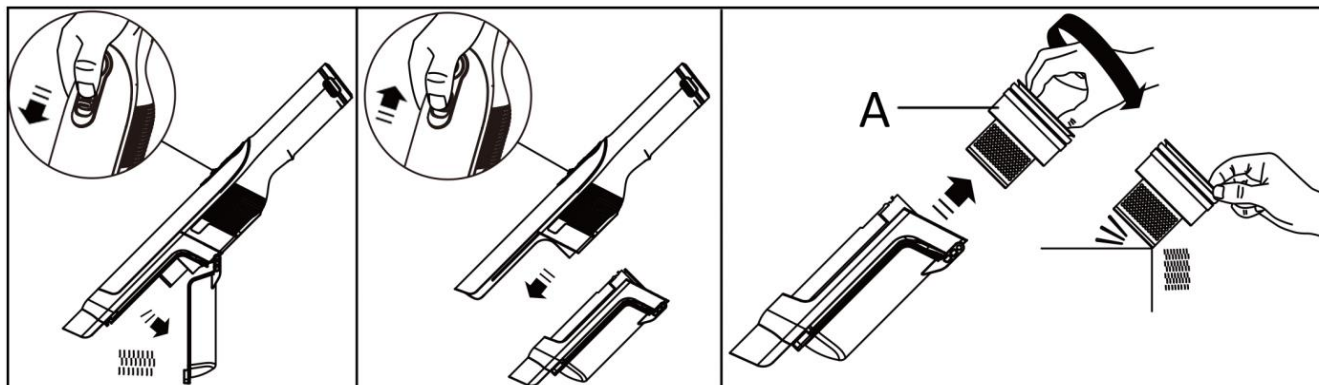


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

2. How to clean the dust cup filter:

- 1) First empty the dust cup, then pull up the dust cup release button to take off the dust cup. (Fig. 5)
- 2) Remove the filter unit (A) and knock off the dust gently, then reinstall it. (Fig. 6)
- 3) If the the filter unit (A) is very dirty, you can disassemble the filter unit and clean the filter cover, sponge and HEPA filter: (Fig. 7)
 - a) Disassemble the filter unit: filter cover (B), sponge (C) and HEPA filter (D).
 - b) Wash them under running water. Please do no use brush and detergent to clean.
 - c) Knock off the water gently.
 - d) Air dry for 24 hours and make sure it's completely dried.
 - e) Reinstall them to the main unit.

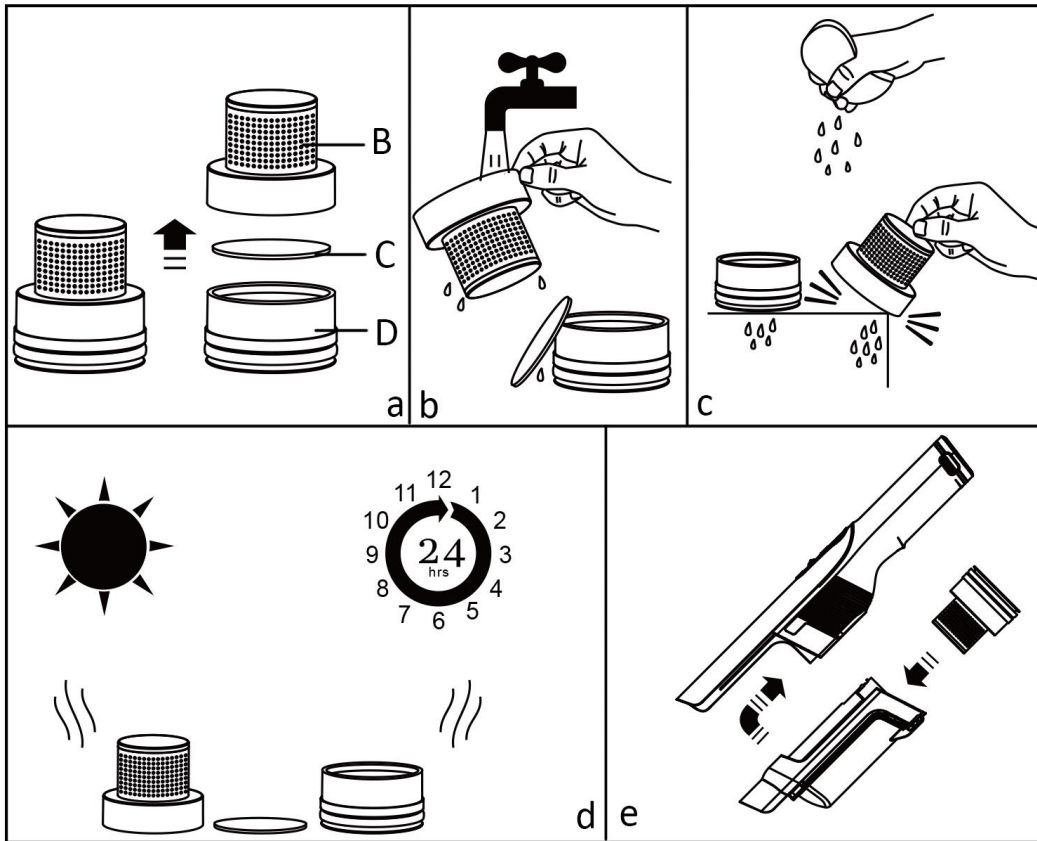


Fig.7

Note:

- (1) Clean the dust cup filter every two weeks or so (depending on usage).
- (2) To ensure peak performance of the appliance, if the HEPA filter cannot be well cleaned or the suction of the appliance is decreasing, it is the time to replace the HEPA filter.

TECHNICAL DATA

Power: 110W
 Battery: 11.1V, 2000mAh
 Adaptor input: 100-240V~ 50/60Hz
 Adaptor Output: 13.3V/0.5A

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 3 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

Manufactured by: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Abnehmbare Stromversorgungseinheit <TYGSDC1330500>
WARNHINWEIS: Zum Laden des Akkus nur das abnehmbare Netzteil verwenden, das mit diesem Gerät geliefert wurde.
5. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
6. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.

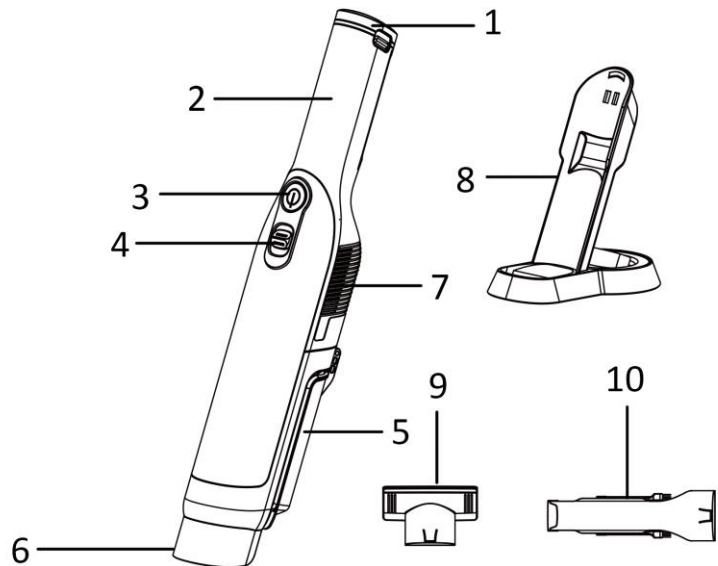
7. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
8. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
9. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
10. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
11. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch vorgesehen, nicht für den gewerblichen Bereich.
12. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
13. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Ladegerät herum und knicken Sie es nicht.
14. Geräte, die von oder in der Nähe von Kindern benutzt werden, müssen genau überwacht werden. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Teile des Körpers weg von sich öffnenden und bewegenden Teilen.
15. Keine entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen und nicht in Bereichen verwenden, in denen sie vorhanden sein könnten.
16. Keine brennenden oder rauchenden Objekte wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
17. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn der Staubbehälter und alle Filter angebracht sind.
18. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Verletzungen führen.
19. Der Lufteinlass muss immer frei sein und darf nicht durch Gegenstände blockiert werden wie z. B. Haare, Stofffasern etc.
20. Nur auf trockenen Flächen verwenden.

21. Wichtig: Wenn die Saugöffnung im Gerät zusitzt, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku. Beseitigen Sie alle Blockaden, bevor Sie den Akku wieder am Staubsauger anbringen und ihn einschalten.
22. Das Gerät nicht zu Nahe an Heizungen, Heizkörpern oder Zigarettenkippen benutzen.
23. **Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät betrieben werden.**
24. Das Ladegerät muss vor dem Entfernen des Akkus aus der Steckdose entfernt werden.
25. Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände auf, z. B. Glasscherben, Nägel, Schrauben oder Münzen. Sie können den Staubsauger beschädigen. Saugen Sie mit dem Gerät keinen Trockenbau-Staub, Kaminasche oder Glut auf. Benutzen Sie zum Staubsaugen keine Anbaugeräte von Elektrowerkzeugen.
26. Saugen Sie keine giftigen Lösungen auf (z. B. Chlorbleiche, Ammoniak oder Abflussreiniger).
27. Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Anbauteilen immer zuerst das Gerät ausschalten.
28. Wenden Sie sich bei einem Notfall sofort an einen Fachmann.
29. Unter extremen Bedingungen kann es zu Undichtigkeiten an den Batteriezellen kommen. Berühren Sie keine Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt. Wenn Flüssigkeit auf die Haut gelangt, sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 10 Minuten aus und suchen Sie einen Arzt auf. Tragen Sie im Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie sie sofort entsprechend der örtlichen Vorschriften.
30. Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Terminal zum anderen herstellen könnten.

31. Das Gerät darf im eingeschalteten Zustand NICHT AUFGELADEN WERDEN.
32. Nehmen Sie den Akku ab, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt und verstaubt werden soll.
33. Der Akku darf nicht in Wasser, Meerwasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder damit benetzt werden.
34. Halten Sie den Akku von beheizten Oberflächen fern.
35. Laden Sie den Akku NICHT bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 50°C auf.
36. Schützen Sie den Akku und das Gerät vor Feuer oder Temperaturen über 130°C. Es besteht Explosionsgefahr.
37. Der Akku darf nicht bei einer Temperatur unter -20°C bzw. über 45°C aufbewahrt werden, um die lange Lebensdauer des Akkus nicht zu gefährden.

BEZEICHNUNGEN DER EINZELTEILE

1. Akku
2. Griff
3. Hauptschalter / Stufenschalter / Anzeileuchte
4. Staub-/Staubbehälter-Entriegelung
5. Staubbehälter
6. Saugöffnung
7. Ladeanschluss
8. Ladestation
9. Rechteckbürste
10. 2-in-1-Fugendüse

**LADEN DES AKKUS (Abb. 1)**

1. Zuerst den Akku am Hauptgerät anbringen.
2. Anschließend einfach das Gerät in die Ladestation einsetzen, um es aufzuladen. Den Ladeadapter an eine Steckdose anschließen.
3. Beim Aufladen blinkt die Anzeige rot. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Anzeige grün.
4. Nach dem Aufladen zuerst von der Steckdose trennen. Danach kann das Gerät zum Reinigen benutzt werden oder auf der Ladestation liegen bleiben.

Hinweis:

1. Eine vollständige Aufladung dauert ca. 4 Stunden.
2. Hat der Akku während des Betriebs nur noch wenig Ladung, blinkt die Lampe 3 Sekunden lang rot. Danach schaltet sich das Gerät ab.
3. Die Rechteckbürste und die 2-in-1-Fugendüse können an der Ladestation verstaut werden.
4. Entnehmen des Akkus: Die Akku-Entriegelung auf beiden Seiten eindrücken, um den Akku abzunehmen

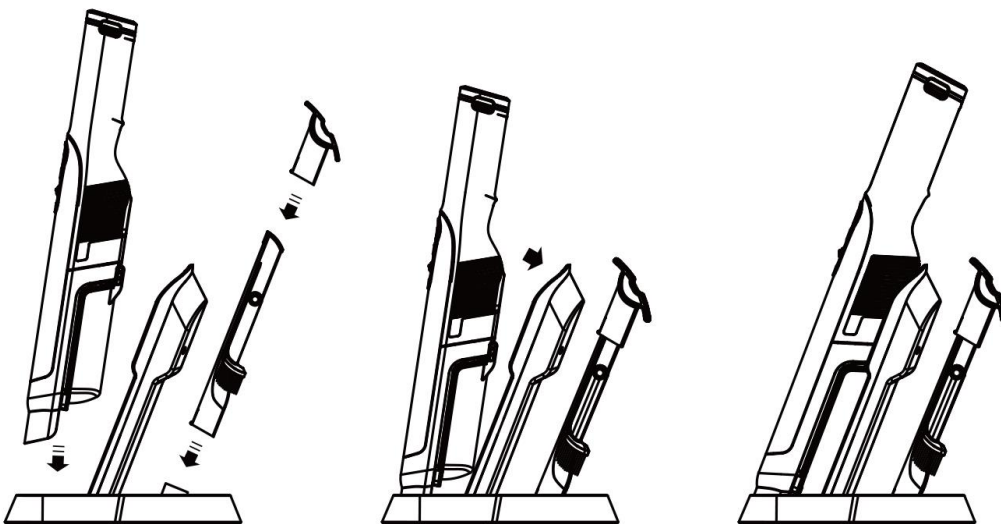


Abb. 1

BETRIEB

1. Die Rechteckbürste bzw. die 2-in-1-Fugendüse an die Saugöffnung anbringen; auf festen Sitz prüfen. (Abb. 2)
2. Den Hauptschalter kurz drücken. Das Gerät schaltet sich mit niedriger Stufe ein. Durch erneutes Drücken der Taste schaltet das Gerät auf hohe Stufe um. Beim dritten Tastendruck schaltet sich das Gerät aus. (Abb. 3)

Hinweis: Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige grün.

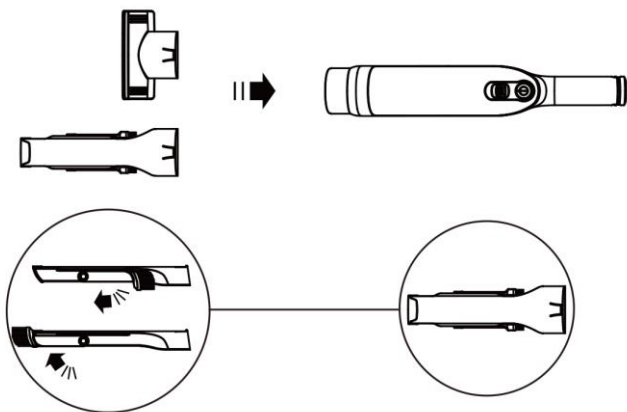


Abb. 2

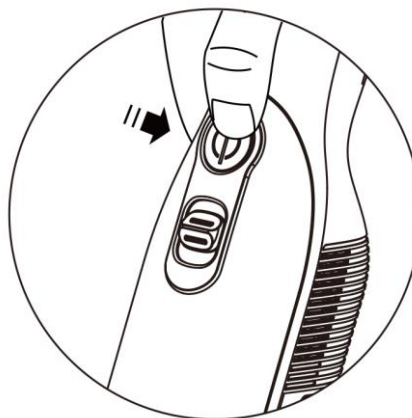


Abb. 3

Achtung: Die Saugöffnung muss immer frei sein und darf nicht durch Gegenstände blockiert werden. Andernfalls überhitzt der Motor und kann beschädigt werden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und entnehmen Sie den Akku.
2. Weder das Hauptgerät noch der Akku oder die Ladestation dürfen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Rechteckbürste und 2-in-1-Fugendüse können in Wasser gereinigt werden. Vor der Verwendung gründlich trocknen lassen.
4. Zum Reinigen des Geräts nur einen weichen, trockenen Lappen verwenden.
5. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter defekt oder verschlissen ist.
7. Das Gerät enthält keine von Ihnen zu wartenden Teile, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
8. Verstauen Sie das Gerät im Haus. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass das Gerät Raumtemperatur hat.

1. Entleeren des Staubbehälters:

Den Staubbehälter über einen Mülleimer halten. Die Staubentriegelung drücken, um die Staubbehälterabdeckung zu öffnen. Der Staub kann nun ausgeschüttet werden. (Abb. 4)

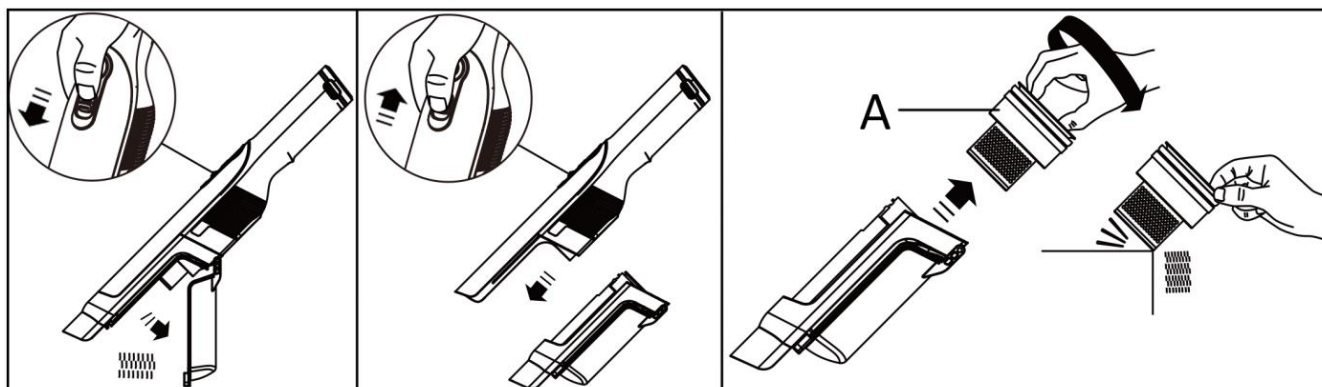


Abb. 4

Abb. 5

Abb. 6

2. Reinigen des Staubbehälterfilters:

- 1) Zuerst den Staubbehälter entleeren. Danach die Staubbehälter-Entriegelung hochschieben, um den Staubbehälter abzunehmen. (Abb. 5)
- 2) Den Filter (A) abmontieren und den Staub sachte herausklopfen. Den Filter danach wieder anbringen. (Abb. 6)
- 3) Wenn der Filter (A) stark verschmutzt ist, kann der Filter zerlegt werden, um den Filterdeckel, den Schwamm und den HEPA-Filter zu reinigen: (Abb. 7)

- a) Demontieren des Filters: Filterdeckel (B), Schwamm (C) und HEPA-Filter (D).
- b) Unter fließendem Wasser abwaschen. Keine Bürste oder Reinigungsmittel verwenden.
- c) Das Wasser sachte abklopfen.
- d) 24 Stunden lang an der Luft trocknen lassen und prüfen, ob die Teile vollständig getrocknet sind.
- e) Den Filter wieder in das Gerät einsetzen.

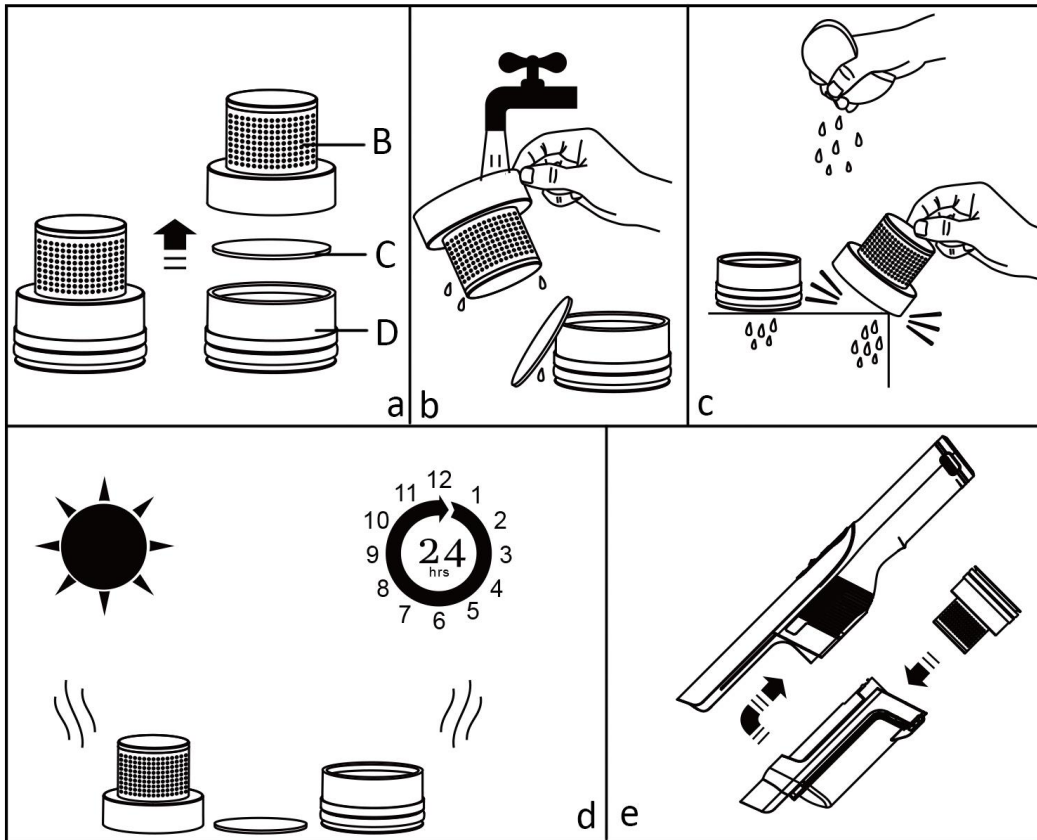


Abb. 7

Hinweis:

- (1) Reinigen Sie den Staubsaugerfilter ungefähr alle zwei Wochen (je nach Nutzung).
- (2) Wenn der HEPA-Filter nicht gut gereinigt werden kann oder die Saugleistung des Geräts abnimmt, ist es an der Zeit, den HEPA-Filter zu ersetzen, um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 110 W
 Akku: 11,1 V, 2000 mAh
 Netzteil Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz
 Netzteil Ausgang: 13,3 V/0,5 A

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß der folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 3-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise


sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

 Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Hersteller: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
4. Unité d'alimentation amovible <TYGSDC1330500>
MISE EN GARDE: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
5. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
6. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.

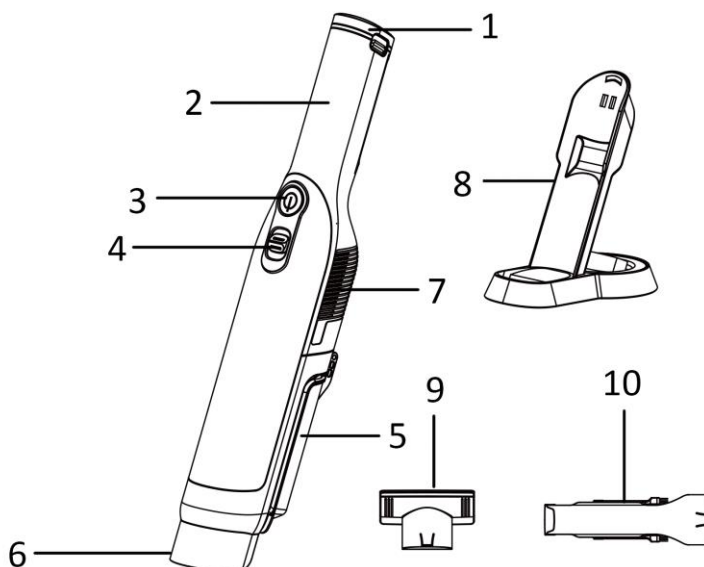
7. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
8. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
9. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
10. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
11. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial. Usage domestique exclusivement.
12. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
13. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour du chargeur et ne le pliez pas.
14. Une supervision étroite est nécessaire pour tout appareil utilisé par ou près d'enfants. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est branché. Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
15. N'aspirez pas de liquides combustibles ou inflammables, par exemple de l'essence, et n'utilisez pas l'appareil dans une pièce où il peut y en avoir.
16. N'aspirez pas d'objet en combustion ou fumant, par exemple des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
17. N'utilisez pas cet appareil sans le bac à poussière ou sans les filtres installés.
18. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
19. Gardez l'entrée d'air libre et exempte d'objets qui provoquent des blocages, tels que des cheveux et des bandes de tissu, etc.
20. Utilisez l'appareil exclusivement sur des surfaces sèches.

21. Important : Si l'ouverture d'aspiration de l'appareil est bloquée, éteignez l'appareil et retirez la batterie. Retirez toutes les obstructions avant de replacer la batterie dans l'aspirateur et de le remettre en marche.
22. N'utilisez pas l'aspirateur trop près de radiateurs, d'appareils chauffants et de mégots de cigarette.
23. **L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.**
24. Le chargeur doit être débranché de la prise secteur avant de retirer la batterie
25. N'aspirez pas d'objets durs ou coupants, tels que du verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie, qui pourraient endommager l'aspirateur. N'aspirez pas de la poussière de placoplâtre, de cendres d'une cheminée ou de braises. N'utilisez pas cet appareil comme accessoire d'appareils électriques dans le but de récupérer la poussière.
26. N'aspirez pas de solutions toxiques (telles que de l'eau de javel, de l'ammoniaque ou un déboucheur d'évier).
27. Mettez toujours l'appareil hors tension avant d'y attacher des accessoires ou d'en retirer.
28. En cas d'urgence, contactez immédiatement un professionnel.
29. Des fuites provenant des cellules de la batterie peuvent se produire dans des conditions extrêmes. Ne touchez pas le liquide qui fuit de la batterie. Si le liquide touche la peau, lavez immédiatement la zone touchée avec de l'eau et du savon. Si le liquide pénètre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin. Portez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement conformément aux réglementations locales.
30. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis ou tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact les bornes de la batterie.
31. Ne chargez PAS l'appareil lorsqu'il est en marche.

32. Avant de ranger l'appareil pour une longue période d'inutilisation, retirez le compartiment de la batterie.
33. La batterie ne doit pas être exposée à l'eau, l'eau salée ou tout autre liquide et ne doit être plongée dans aucun liquide.
34. Gardez la batterie à l'écart des surfaces chaudes.
35. Ne chargez PAS la batterie à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 50 °C (122 °F).
36. N'exposez pas la batterie ou l'appareil au feu ou à une température supérieure à 130 °C (266 °F), car cela pourrait causer une explosion.
37. La batterie ne doit pas être rangée à des températures inférieures à -20 °C (-4 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F) afin de maintenir la longévité de la batterie.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Compartiment de la batterie
2. Poignée
3. Alimentation / Bouton Vitesse / Voyant
4. Bouton de déblocage de la poussière / Bouton de déblocage du bac à poussière
5. Bac à poussière
6. Ouverture du trou d'aspiration
7. Connecteur de chargement
8. Socle de chargement
9. Brosse carrée
10. Suceur pour interstices 2 en 1

**RECHARGE DE LA BATTERIE : (Fig. 1)**

1. Tout d'abord, assemblez la batterie dans le corps principal.
2. Puis, enclenchez simplement l'appareil dans le socle de chargement pour le recharger. Branchez l'adaptateur de charge dans la prise secteur.
3. Pendant la recharge, le voyant témoin est rouge et clignote ; une fois la charge terminée, le voyant témoin passe au vert et reste allumé.
4. Après le rechargement, débranchez d'abord l'appareil, puis vous pouvez l'utiliser pour nettoyer ou le laisser sur le socle de charge.

Remarque :

1. Un rechargement complet prend environ 4 heures.
2. Pendant le fonctionnement, si la batterie est faible, le voyant passe au rouge et clignote pendant 3 secondes ; puis l'appareil s'arrête de fonctionner.
3. La brosse carrée et le suceur pour interstices 2 en 1 peuvent être stockés sur le socle de chargement.
4. Comment retirer la batterie : saisissez le bouton de libération de la batterie des deux côtés, puis appuyez pour la retirer.

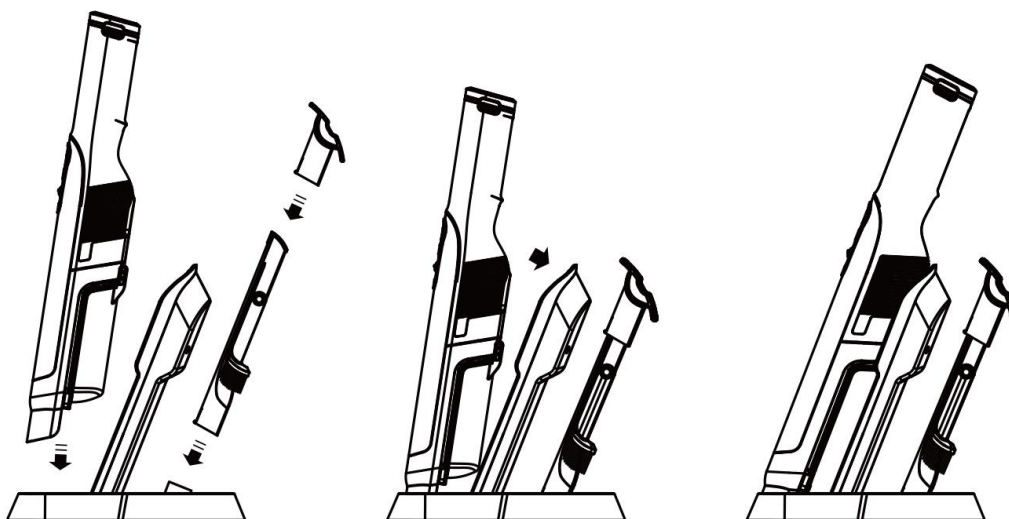


Fig. 1

FONCTIONNEMENT

1. Fixez la brosse carrée et le suceur pour interstices 2 en 1 sur l'ouverture du trou d'aspiration ; assurez qu'ils sont bien ajustés. (Fig. 2)
2. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, l'appareil commence à fonctionner à faible vitesse ; Appuyez

à nouveau sur le bouton, l'appareil fonctionne à grande vitesse ; appuyez une troisième fois sur le bouton, l'appareil s'éteint. (Fig. 3)

Remarque : lorsque l'appareil fonctionne, le voyant est vert.

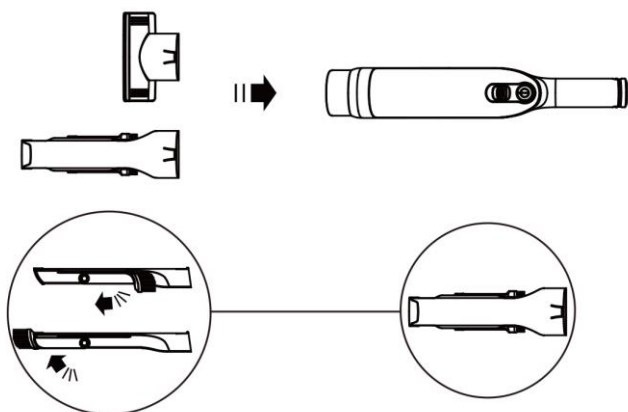


Fig. 2

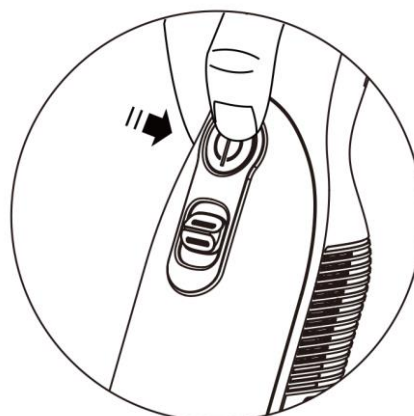


Fig. 3

Attention : L'ouverture du trou d'aspiration doit être ouverte et libre de toute obstruction à tout moment. Sinon, le moteur surchauffe et peut être endommagé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et retirez le compartiment de la batterie.
2. N'immergez pas l'unité principale, le pack batterie, le socle de chargement dans de l'eau ou tout autre liquide.
3. La brosse carrée et le suceur pour interstices 2 en 1 peuvent être nettoyés dans l'eau ; séchez-les soigneusement avant de les utiliser.
4. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil.
5. N'utilisez pas de produit/ustensile abrasif ni de produit chimique agressif.
6. N'utilisez pas l'appareil si le filtre est cassé ou usé.
7. L'appareil ne contient pas de pièce que vous pouvez réparer. Ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-même.
8. Rangez l'appareil en intérieur. Vérifiez que l'appareil est à température ambiante avant de le mettre en marche.

1. Comment vider le bac à poussière :

Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle. Appuyez ensuite sur le bouton de déblocage de la poussière pour ouvrir le couvercle du bac à poussière, et videz la poussière. (Fig. 4)

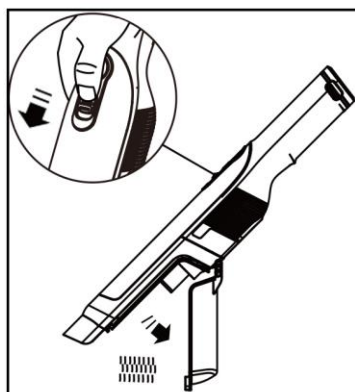


Fig. 4

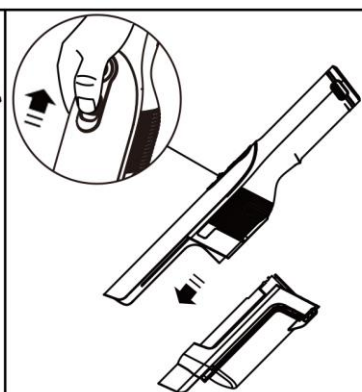


Fig. 5

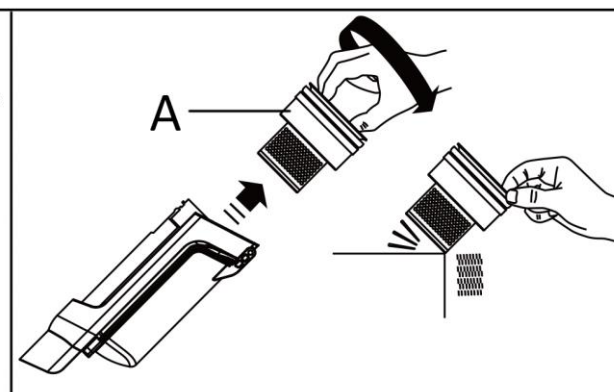


Fig. 6

2. Comment nettoyer le filtre du bac à poussière :

- 1) Videz d'abord le bac à poussière, puis tirez sur le bouton de déblocage du bac à poussière pour retirer le bac à poussière. (Fig. 5)
- 2) Retirez l'unité du filtre (A) et enlevez doucement la poussière, puis réinstallez-la. (Fig. 6)

- 3) Si l'unité du filtre (A) est très sale, démontez l'unité du filtre et nettoyez le couvercle du filtre, l'éponge et le filtre HEPA : (Fig. 7)
- Démontez l'unité du filtre : couvercle du filtre (B), éponge (C) et filtre EPA (D).
 - Rincez-les à l'eau courante. Veuillez ne pas utiliser de brosse et de détergent pour nettoyer.
 - Enlevez doucement l'eau.
 - Laissez sécher à l'air libre pendant 24 heures et assurez-vous qu'ils sont complètement secs.
 - Réinstallez-les sur l'unité principale.

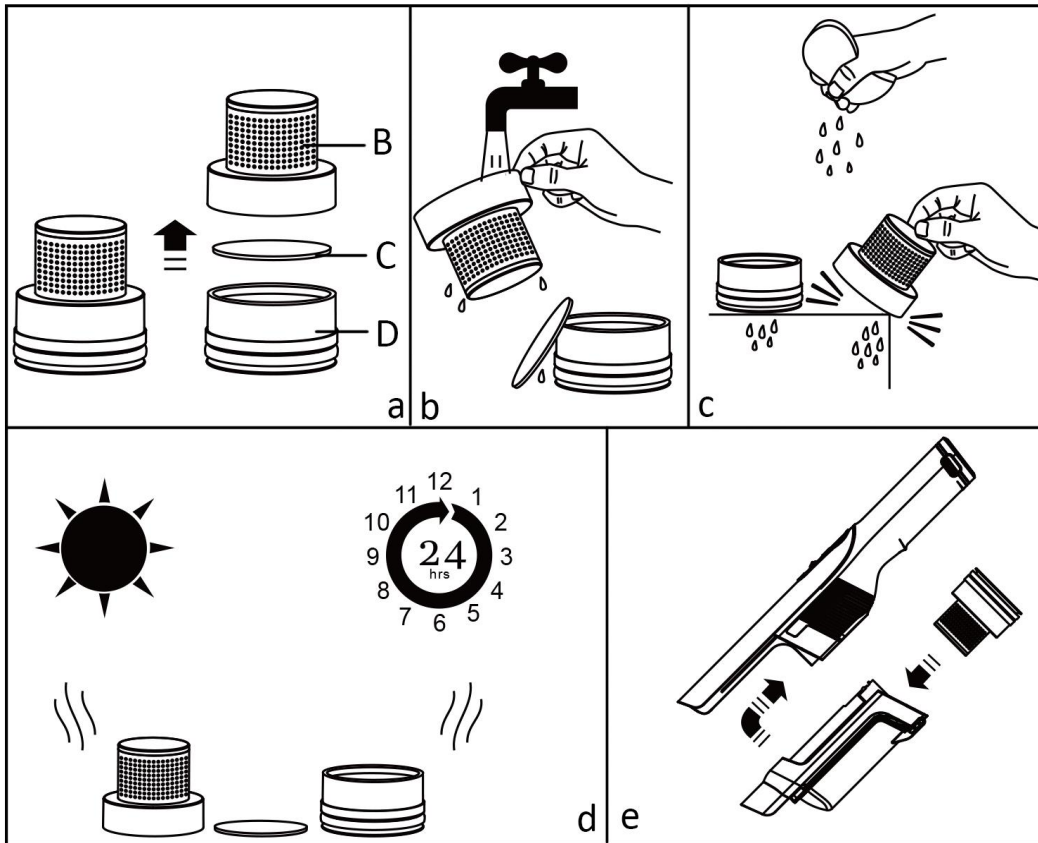


Fig.7

Remarque:

- Nettoyez le filtre du bac à poussière toutes les deux semaines environ (selon la fréquence d'utilisation).
- Pour assurer une performance optimale de l'appareil, si le filtre HEPA ne peut pas être bien nettoyé ou si l'aspiration de l'appareil diminue, il est temps de remplacer le filtre HEPA.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 110 W
 Batterie : 11,1 V, 2000 mAh
 Entrée de l'adaptateur : 100-240 V ~ 50/60 Hz
 Sortie de l'adaptateur : 13,3 V/0,5 A

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 3 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages

causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

RECYCLAGE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

Fabriqué par: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Odłączany moduł zasilania < TYGSDC1330500 >
OSTRZEŻENIE: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego w komplecie z urządzeniem.
5. W urządzeniu znajdują się baterie, które są niewymienne.
6. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.

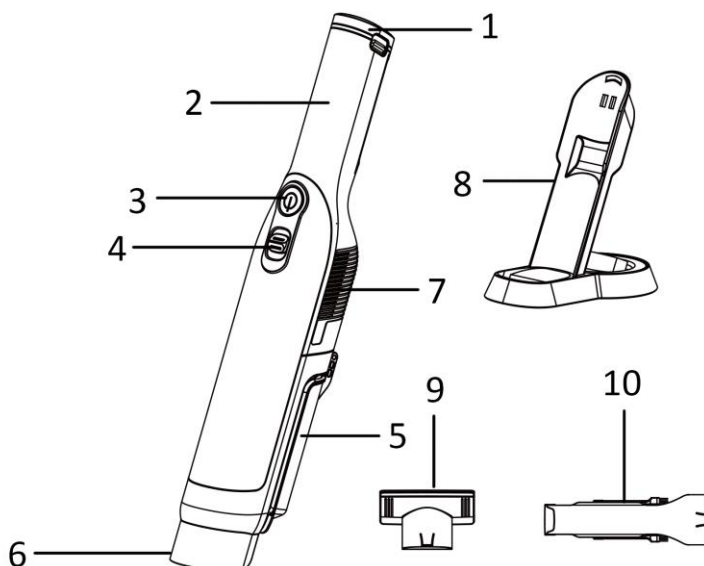
7. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
8. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
9. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
10. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
11. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
12. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
13. Nie zawijać przewodu wokół ładowarki i nie zaginać go.
14. Używanie urządzenia przez lub w pobliżu dzieci wymaga ścisłej kontroli. Nie pozostawiaj bez nadzoru włączonego urządzenia. Włosy, luźną odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od ruchomych i otworzonych części.
15. Nie używaj do usuwania płynów łatwopalnych lub wybuchowych, np. benzyna i nie używaj w miejscach, w których takie płyny mogą się znajdować.
16. Nie używaj do usuwania elementów palących się lub dymiących, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
17. Nie należy używać urządzenia bez założonego pojemnika na kurz lub bez założonych wszystkich filtrów.
18. Stosowanie akcesoriów nie zalecanych przez producenta urządzenia może spowodować obrażenia.
19. Należy pilnować, aby wlot powietrza nie był niczym zapchany ani zatkany, np. włosami/sierścią, skrawkami materiału itp.
20. Używaj wyłączenie na suchych powierzchniach.
21. Ważne: Jeżeli otwór zasysający w urządzeniu zostanie zablokowany, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Przed włożeniem akumulator z powrotem do odkurzacza i przed ponownym włączeniem należy usunąć

- wszystkie zatykające urządzenie przedmioty.
22. Nie używaj urządzenia w pobliżu grzejników, piecyków lub niedopałków papierosów.
 - 23. Urządzenia należy używać wyłącznie z oryginalnym zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.**
 24. Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć ładowarkę z sieci.
 25. Nie należy zbierać odkurzaczem twardych lub ostrych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić odkurzacz, takich jak szkło, gwoździe, śruby lub monety. Nie należy zbierać odkurzaczem pyłu ze szlifowania płyt regipsowych, popiołu z kominków lub rozżarzonych węgielków. Urządzenia nie należy używać jako przystawki do elektronarzędzi służącej do zbierania pyłu.
 26. Nie należy zbierać odkurzaczem toksycznych roztworów (np. wybielacz na bazie chloru, amoniak lub środek do udrażniania kanalizacji).
 27. Przed podłączeniem lub odłączeniem akcesoriów należy zawsze wyłączyć urządzenie.
 28. W awaryjnej sytuacji skontaktować się z kompetentną osobą.
 29. Wyciek z akumulatora może nastąpić w ekstremalnych warunkach. Nie dotykać płynu, który wycieka z akumulatora. Jeśli płyn akumulatora dostanie się na skórę natychmiast przemyć wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przez co najmniej 10 minut przemywaj oczy czystą wodą i natychmiast skonsultuj się z lekarzem. Noś rękawiczki ochronne do manipulowania akumulatorem i wyrzucić go natychmiast zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.
 30. Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od zacisków, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie końcówek.
 31. Włączonego urządzenia NIE WOLNO ładować.
 32. Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas przechowywane bez używania go, należy wyjąć z niego akumulator.

33. Akumulatora nie należy narażać na kontakt z wodą ani zamaczać w wodzie słodkiej lub słonej lub w innych płynach.
34. Akumulator należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
35. Akumulatora NIE NALEŻY ładować w temperaturze poniżej 0°C (32°F) ani powyżej 50°C (122°F).
36. Z uwagi na ryzyko wybuchu, akumulator i urządzeni NALEŻY chronić przed ogniem i temperaturą powyżej 130°C (266°F).
37. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie, akumulatora nie należy przechowywać w temperaturze poniżej -20°C (-4°F) ani powyżej 45°C (113°F).

OPIS CZĘŚCI

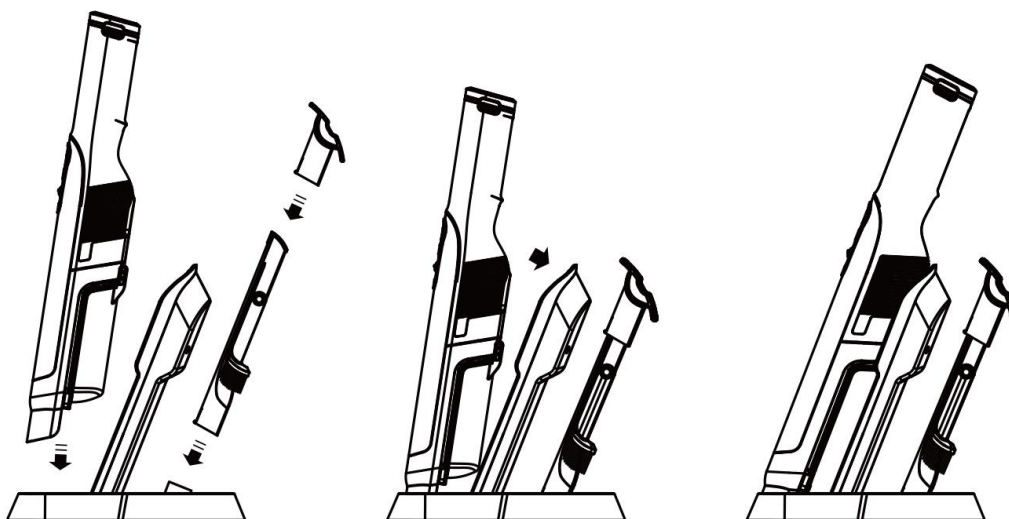
1. Akumulator
2. Uchwyt
3. Kontrolka/przycisk zasilania/prędkości
4. Przycisk wysypywania kurzu / Przycisk odblokowujący pojemnik na kurz
5. Pojemnik na kurz
6. Otwór zasysający kurz
7. Łączówka do ładowania
8. Podstawa ładująca
9. Szczotka kwadratowa
10. Ssawka do szczelin 2 w 1

**ŁADOWANIE AKUMULATORA (Rys. 1)**

1. Najpierw należy zamontować akumulator w korpusie urządzenia.
2. Następnie, aby naładować akumulator, wystarczy po prostu umieścić urządzenie na podstawie ładującej. Podłączyć zasilacz do ładowania do kontaktu.
3. Podczas ładowania kontrolka będzie migać na czerwono; gdy ładowanie zakończy się, kontrolka zacznie świecić światłem ciągłym na zielono.
4. Po naładowaniu należy najpierw wyjąć wtyczkę z kontaktu, a następnie użyć urządzenia do sprzątania lub pozostawić je na podstawie ładującej.

Uwaga:

1. Pełne ładowanie zajmuje ok. 4 godziny.
2. W czasie użytkowania, gdy akumulator będzie już bliski rozładowania, kontrolka zmieni kolor na czerwony, będzie przez 3 sekundy migać, po czym urządzenie przestanie pracować.
3. Szczotkę kwadratową i ssawkę do szczelin 2 w 1 można przechowywać na podstawie ładującej.
4. Jak wyjąć akumulator: należy chwycić z dwóch stron przycisk wyjmowania akumulatora, nacisnąć i wyjąć akumulator



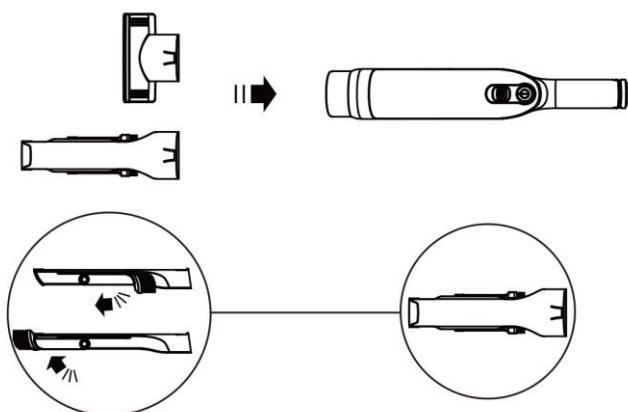
Rys. 1

UŻYTKOWANIE

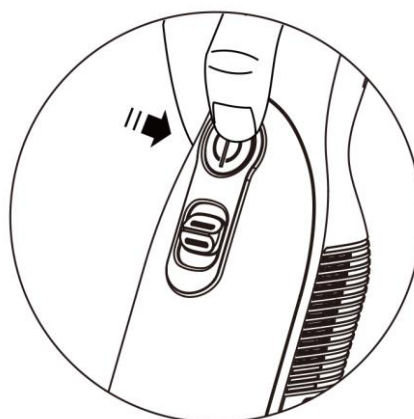
1. Włożyć szczotkę kwadratową / ssawkę do szczelin 2 w 1 w otwór zasysający kurz; dopilnować, aby była w nim mocno osadzona. (Rys. 2)
2. Nacisnąć jeden raz przycisk zasilania, urządzenie zacznie pracować z małą prędkością. Nacisnąć przycisk

ponownie, urządzenie zacznie pracować z dużą prędkością. Trzecie wciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie się urządzenia. (Rys. 3)

Uwaga: Gdy urządzenie pracuje, kontrolka świeci na zielono.



Rys. 2



Rys. 3

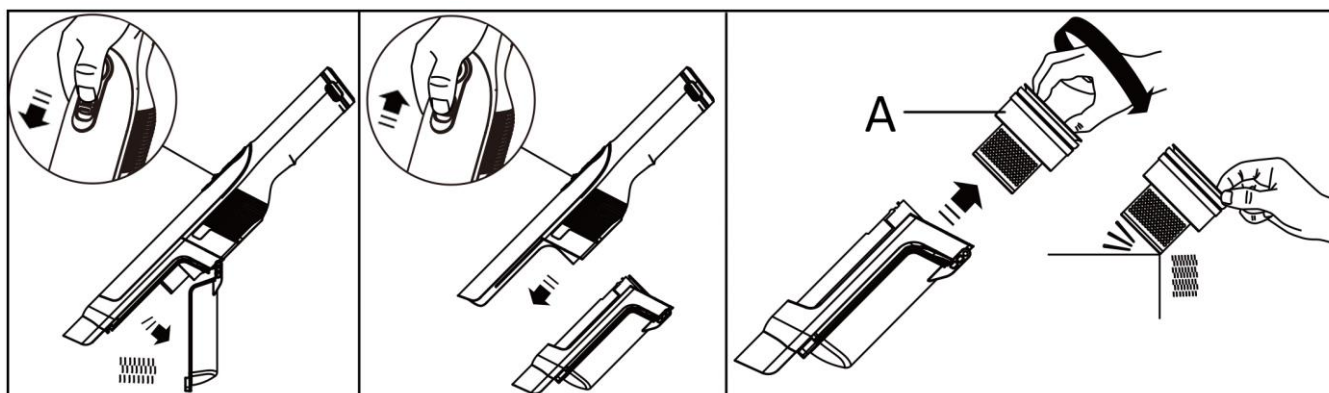
Ostrożnie: Otwór zasysający musi być zawsze drożny, nie może być nigdy zatkany. Inaczej dojdzie do przegrzania się silnika, co może doprowadzić do jego uszkodzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.
2. Korpusu urządzenia, akumulatora i podstawy ładującej nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.
3. Szczotkę kwadratową i ssawkę do szczelin 2 w 1 można myć w wodzie; przed użyciem należy ją jednak dokładnie wysuszyć.
4. Do czyszczenia urządzenia należy używać tylko miękkiej, suchej ściereczki.
5. Nie należy używać silnie działających produktów chemicznych lub substancji ściernych.
6. Nie należy używać urządzenia, jeżeli jego filtr jest uszkodzony lub zużyty.
7. W urządzeniu nie ma części, których serwisowania mógłby się podjąć użytkownik; urządzenia nie należy więc rozmontowywać ani próbować samodzielnie naprawiać.
8. Urządzenie należy przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach. Przed użyciem urządzenie powinno się znajdować w temperaturze pokojowej.

1. Jak opróżnić pojemnik na kurz:

Przytrzymać pojemnik na kurz nad kubłem na śmieci. Następnie nacisnąć przycisk wysypywania kurzu, aby otworzyć pokrywę pojemnika na kurz i wysypać kurz. (Rys. 4)



Rys. 4

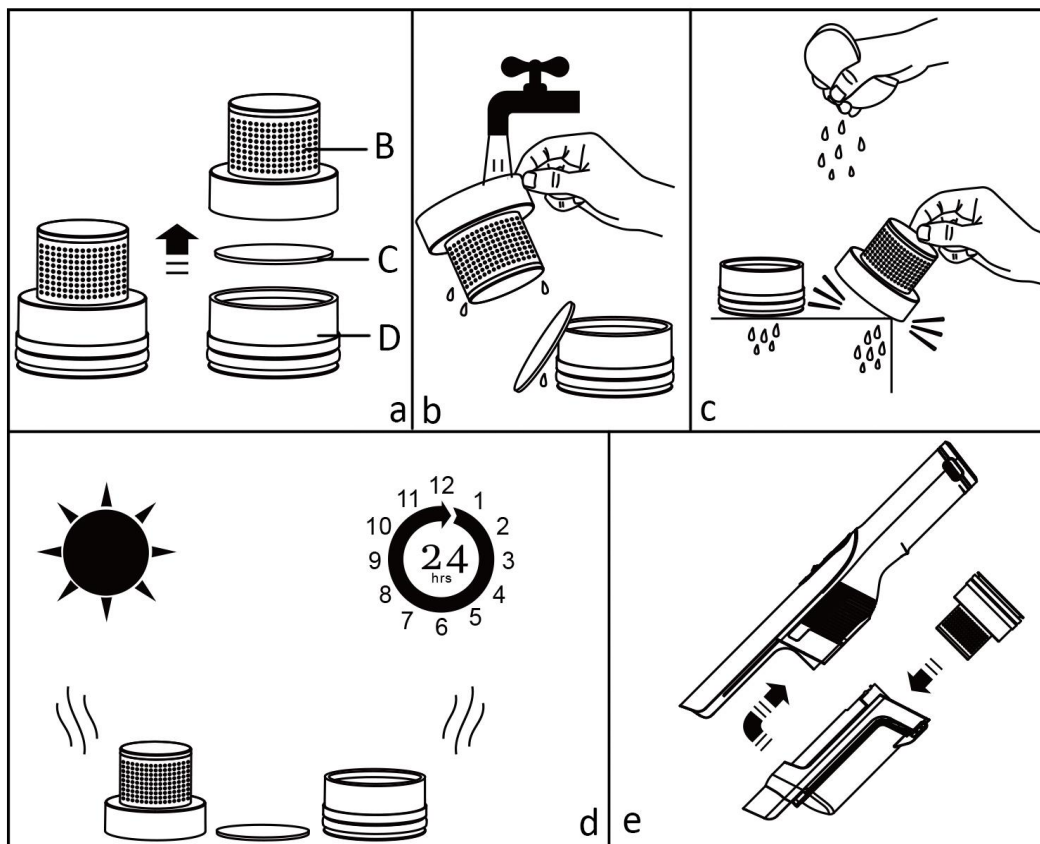
Rys. 5

Rys. 6

2. Jak czyścić filtr pojemnika na kurz:

- 1) Najpierw należy opróżnić pojemnik na kurz, następnie pociągnąć przycisk odblokowujący pojemnik na kurz, aby wyjąć pojemnik na kurz. (Rys. 5)
- 2) Wyjąć zespół filtrów (A), delikatnie wystukać kurz, następnie założyć zespół filtrów z powrotem. (Rys. 6)

- 3) Jeżeli zespół filtrów (A) jest bardzo brudny, można go wyjąć i umyć pokrywę filtra, gąbkę i filtr HEPA: (Rys. 7)
- Rozłożyć zespół filtrów: pokrywę filtra (B), gąbkę (C) i filtr HEPA (D).
 - Wyplukać elementy pod bieżącą wodą. Do czyszczenia nie należy używać szczotki i detergentów.
 - Delikatnie strząsnąć wodę.
 - Suszyć na powietrzu przez 24 godziny i upewnić się, że filtr jest całkowicie suchy.
 - Założyć zespół filtrów z powrotem do urządzenia.



Rys. 7

Uwaga:

- Filtr pojemnika na kurz należy czyścić mniej więcej raz na 2 tygodnie (w zależności od intensywności użytkowania).
- Aby urządzenie działało maksymalnie wydajnie, należy dbać o filtra HEPA: jeżeli nie da się go już doczyścić lub spada siła zasysania, wówczas oznacza to, że nadszedł czas, aby wymienić filtr HEPA.

DANE TECHNICZNE

Moc: 110 W

Akumulator: 11,1 V, 2000 mAh

Wejście zasilacza: 100-240 V~ 50/60 Hz

Wyjście zasilacza: 13,3 V / 0,5 A

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 3 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy

zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Wyprodukowane przez: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland



Hersteller:

Emerio Deutschland GmbH

Lerchenweg 3, 40789 Monheim am Rhein, Deutschland

